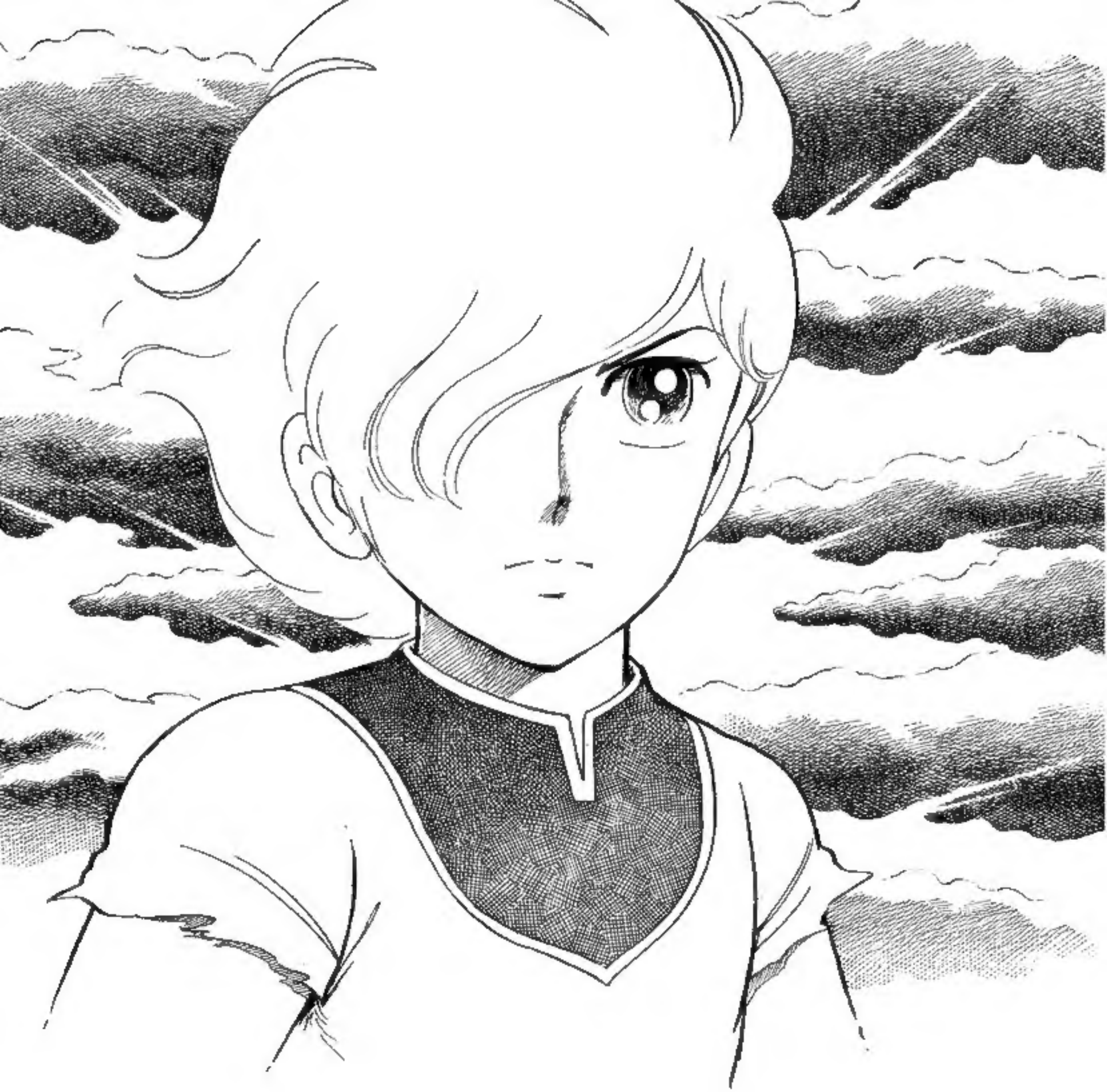


Episode IV

PYGMALIO

Part 6 : Castle in the sky 1

FINALLY WE'RE HEADING TO THE TRUE WEST.

THE SUNSET.

COME TO THINK OF IT, I NEVER GOT YOUR NAME.

THANK YOU! VERY MUCH.

NO PRO-BLEM.

NOPE.

DID JULIANA TELL YOU TO?

WHY DID YOU HELP US?

AND...

THIS IS A SMALL ... AID.

FOR OUR KINS...

That time...

FROM A BIG LIZARD?

YOU REMEMBER SAVING A MEMBER OF OUR CLAN

I CAME AS A FRIENDLY REPRESENTATIVE OF THE DWARFS.

SORRY FOR A LATE INTRO-DUCTION.

MY NAME IS MILFE.

OF COURSE, MILFE.

WILL YOU ACCEPT US DWARFS AS YOUR FRIENDS?

AS A TOKEN OF OUR FRIENDSHIP...

THAT'S RIGHT!

THROW THIS RING ON THE GROUND.

SHOULD EVER NEED OUR HELP,

OUR NEAREST MEMBER WILL COME TO YOU.

OH! THE HAT JEWEL IS ACTUALLY... A RING.

MISS OLEA, PLEASE ACCEPT THIS.

YES, WE GOT A NEW FRIEND.

WASN'T THAT NICE, KURT.

GOT IT. I'LL HOLD ON TO IT.

PELE, THE GOD OF FIRE,

NOT AT ALL.

WON'T IT AN OFFENSE TO THE OTHER GODS?

AND THE BOTHERS OF THE SEA MAY LOOK SCARY

WE WERE WORRIED ...

WHETHER FRIENDS OF LADY JULIANA,

WHETHER SUCH GREAT PEOPLE WOULD WANT TO BE FRIENDS WITH US.

LOOK, KURT...!

ALL THOSE GODS ARE...HIS FRIENDS?

WHAT A GUY...

BUT THEIR HEARTS ARE KIND.

JULIANA'S, TOO.

PLUS SHE'S BEAUTIFUL.

THAT'S NOT POSSIBLE FOR US DWARFS.

IS THERE NO WAY WE CAN HELP?

THEY'RE ALL TRYING TO HEAD WEST

TO DEFEAT MEDUSA!

IN THAT FOG THERE MIGHT BE HUNDREDS...

NO, THOUSANDS OF PEOPLE STILL WANDERING.

PEOPLE WILL FOREVER WANDER..

AS LONG AS THE CASTLE CASTING "THE DISTORTED WEST" EXISTS

WHO PROTECT MEDUSA'S CASTLE, RIGHT?

THAT CASTLE BELONGS TO THE YOUNGEST OF THE THREE SIBLINGS

I DO NOT KNOW...

TELL ME WHERE HE IS!

A MOVING CASTLE?

ALL I KNOW IS THAT THE CASTLE

IS CONSTANTLY MOVING...

WHAT DOES THAT MEAN?

THANKS A LOT.

THE CASTLE WILL TRY TO STOP THOSE HEADING WEST.

IF YOU CONTINUE WEST,

YOU'LL FIND IT

GIVE MY REGARDS TO EVERYONE.

clack

MISTRESS MILFE!

bom

WHAT?!

WOAH!

THEY'RE FRIENDS WITH THE GOD OF FIRE AND THE GOD BROTHERS OF THE SEA?

BUT THOSE PEOPLE ARE MORE SPECIAL

THAN I THOUGHT.

WE'RE GLAD YOU SAFELY GOT OUT OF THE FOG.

YES, THANKS TO YOU ALL.

THEY SEEMED TO BE WORTH HELPING.

THEY PROMISED TO BE OUR FRIENDS.

I JUST REMEMBER-ED SOMETHING.

MISTRESS MILFE.

OH?

HEY, WHAT'S THE MATTER ?

LET'S GO BACK UNDER-GROUND.

ALRIGHT EVERY-ONE.

IF THE ELDER WERE TO FIND OUT, HE WOULD GET ANGRY.

WE HEARD THE VOICE THAT CAME OUT OF NOWHERE?

REMEMBER WHEN

PYGMALIO IS COMING

ALL THE BIRDS AND ANIMALS HEARD AS WELL.

YES.

IT CAN'T BE.

I DIDN'T KNOW WHAT THAT MEANT THEN

BUT WHAT IF PYGMALIO IS...

PYGMAILO WILL COME LEADING ALL THE GODS!

OH!

PRINCE KURT?!

HE IS AN UNSETTLING FOE TO LADY MEDUSA..

YES, MY LORD.

grip

ORDERED MY BROTHER NEYUS TO DEFEAT HIM?!

MY SISTER

WITH THAT TASK?

WHY DIDN'T SHE ENTRUST ME

WHAT!

NO, LADY KIMERA HAS NO SUCH INTENSIONS.

HENCE, I'VE BROUGHT WITH ME HER MESSAGE AS A PROOF.

FOR HER,

I'D GLADLY LAY DOWN MY LIFE.

WHY DID SHE LOOK DOWN UPON ME...

WHAT DID SHE SAY?

THEN TELL ME.

YOU ARE TO QUICKLY INFORM YOUR BROTHER OR LADY KIMERA.

WHEN YOU SEE, KURT, THE PRINCE OF RUNE,

GRR...

....

IF MY LORD WILL EXCUSE ME.

MY DUTY IS FINISHED.

DOES SHE THINK I AM WEAK?

SHE ORDERED MY BROTHER TO DEFEAT HIM

BUT ME TO INFORM... HUH!

SHE TREATS ME LIKE A CHILD.

EVEN THOUGH WE SHARE THE SAME BLOOD...

SISTER,

YOU PREFER NEYUS BETTER THAN ME, DON'T YOU?

I WILL DEFEAT HIM.

THIS PRINCE KURT WHO'S TRAVELING WEST.

FINE.

MY STRENGTH.

I'LL SHOW HER

COME, PRINCE KURT!

BACCOS?

Meanwhile, in a town far away...

IS NO LONGER IN THIS TOWN.

MR. BACCOS

YEAH...

OH, THE SCULPTOR BACCOS?

YOU HAVE BUSINESS WITH THAT MAN?

NOW NOW, LET'S NOT GET VIOLENT.

WHERE DID HE GO?!

IT'S A COUNTRY IN THE FAR SOUTH.

IT'LL TAKE MONTHS.

YOU PLANNING TO GO THERE?

WHERE IS... THAT?

WORKING FOR THE KING

OF THE SOUTHERN KINGDOM.

HE'S PROBAB-LY

SFX dizzy

falling

OH!

wobble

JUST WHEN I FINALLY GOT HERE...

SORRY TO HAVE BOTHERED YOU.

HANG IN THERE!

WHAT'S WRONG?!

I THINK I'VE CREATED A MASTERPIECE.

BACCOS.

WHY, BACCOS?

YOU MUST KNOW THE REASON.

OVERLAPPING WITH THAT GODDESS?

WHY DID I SEE THE STATUE OF GALATEA

FATIGUE AND STARVATION.

HE COLLAPSED FROM

LOOK AT HIS CHEST.

BUT IT WOULD BE UNWISE TO GET TOO INVOLVED WITH SUCH A MAN.

OH?

HE MUST'VE HAD A GRUESOME JOURNEY.

MOST LIKELY HE'S A RUNAWAY SLAVE.

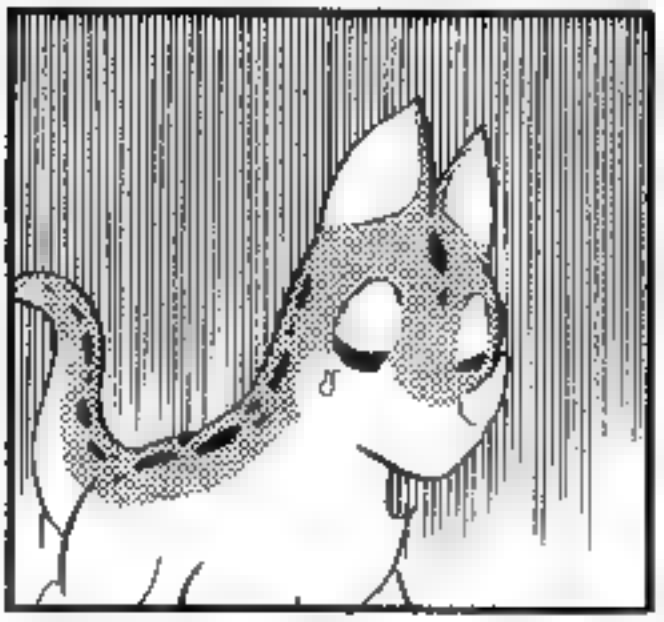
YOU SHOULD THROW HIM OUT BEFORE ANYONE NOTICES.

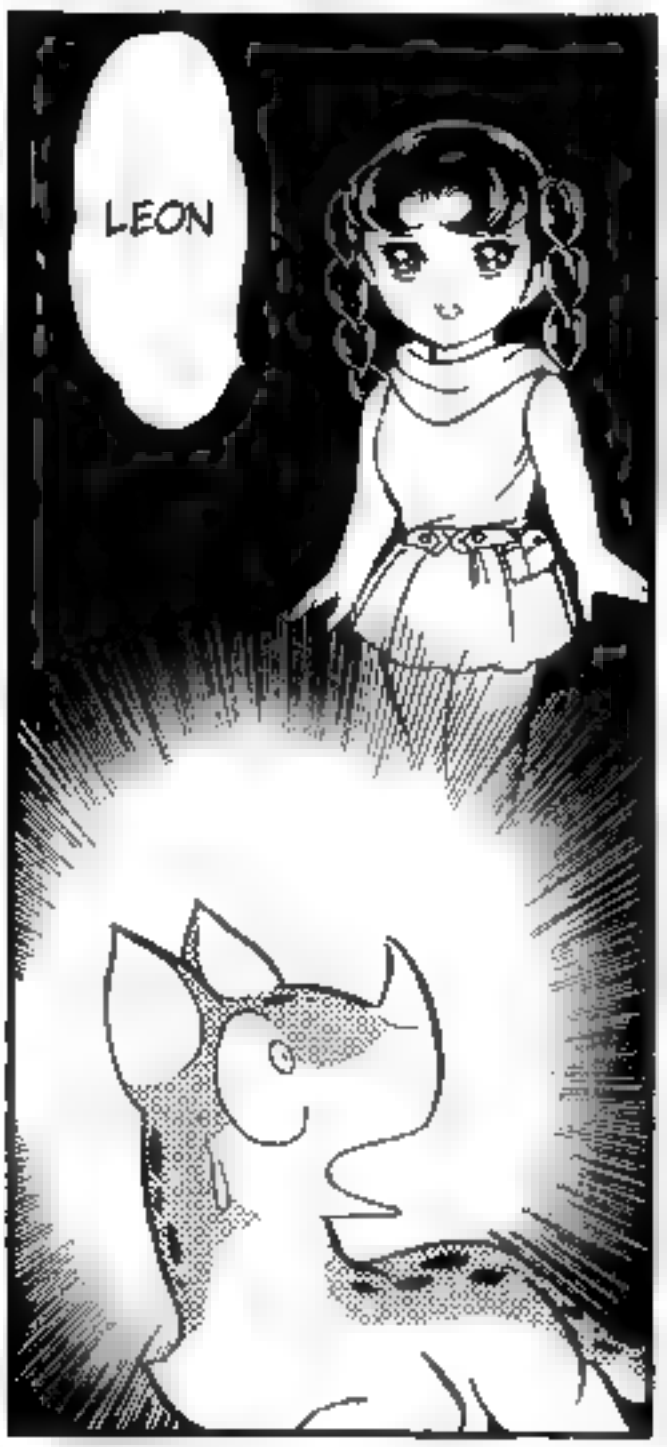
OH MY, A BRANDING ...

.....

crackle

crackle





SFX howl

DIDN'T THE GOD OF FIRE TELL YOU SOMETHING?

IT SEEMED LIKE JULIANA DID THE SAME TO YOU ...

YOU, TOO.

IT'S NOTHING AT ALL.

DID SOMETHING HAPPEN?

NOTHING.

NOT LIKELY.

DO YOU THINK WE HEARD THE SAME THING?

IT'S A SECRET!

OH WELL.

WELL

WHAT DID SHE TELL YOU?

PROBABLY NOT.

...YEAH.

YEAH

EITHER WAY,

EITHER WAY...

I DON'T WANT TO SAY EITHER.

WE WILL FOLLOW KURT.

MILFE SAID THE DEMON CASTLE IS EVER MOVING.

WHAT DO YOU THINK SHE MEANT?

HAS FEET...

MAYBE THE CASTLE ...

SFX heavy

HM?

SFX fwoosh

IT'S GONE DARK

WHA... WHAT HAPPENED?

N... NO.

I FEEL LIKE

THE AMULET SUDDENLY GOT HEAVIER.

THERE'S SOMETHING ABOVE US.

AND WE'RE IN ITS SHADOW.

ABOVE?

SFX rumble

SFX clouds stretching

THEN LET'S GO UP.

ALRIGHT!

AH

ME...
MEDUSA!

rumble

IT'S MOVING.

BUT WHY IS MEDUSA'S FACE

FLOATING IN THE SKY?

LOOK CAREFULLY IT'S JUST A ROCK.

AN IMITATION OF MEDUSA.

THIS IS

WHAT IF

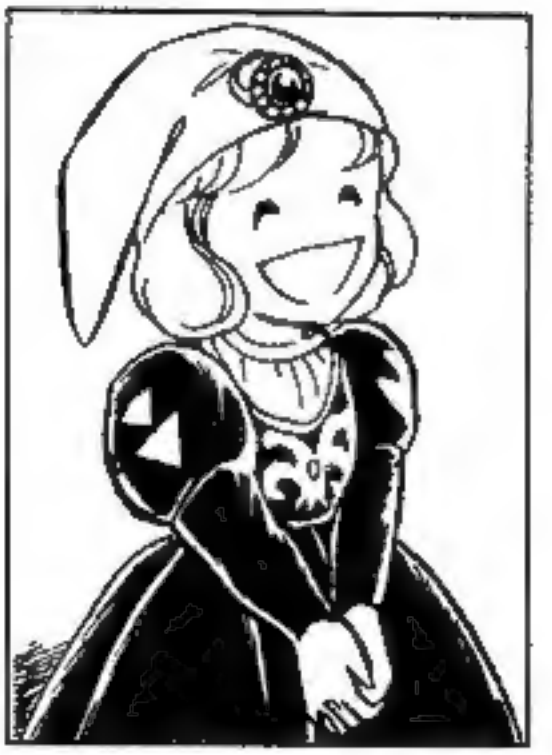
SFX whoosh

?

WAH!

RRRR

IT'S...
IT'S A
FLOATING
FORTRESS!



Credits

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumario)
Author : WADA Shinji

Translated by : IkaiTenyo
Proofread by : Wright
Edited by : LiesttB

WingtipCafe.com